

312649-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по излагане и представяне на колекции – **Konzeption und Gestaltung einer szenografischen Dauerausstellung - Los 1**

OJ S 88/2026 07/05/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

Електронна поща: KFischbeck@stralsund.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Konzeption und Gestaltung einer szenografischen Dauerausstellung - Los 1

Описание: Die Auftraggeberin beabsichtigt die Vergabe von Dienstleistungen zur Konzeption und Gestaltung einer szenografischen modularen Dauerausstellung an Bord der GORCH FOCK I in Stralsund. Die neue Ausstellung an Bord der GORCH FOCK I soll Besucherinnen und Besuchern ein einzigartiges maritimes Erlebnis bieten. Sie richtet sich an ein breites Publikum, darunter Erwachsene, Kinder, maritime Enthusiasten sowie internationale Gäste. Ziel ist es, die Geschichte, die Bedeutung und das Leben an Bord des Segelschulschiffs GORCH FOCK I erlebbar zu machen. Die Ausstellung soll in den für den Besucherverkehr gedachten Räumlichkeiten in der Back, an und unter Deck realisiert werden und die Themen „Ausbildung auf Segelschulschiffen“ sowie „Geschichte der GORCH FOCK I“ vermitteln. Hierbei sind das gesamte Hauptdeck und Teile des Unterdecks nutzbar.

Идентификатор на процедурата: 212bc1a2-18da-423e-8b79-95bb3234b372

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 92521100 Услуги по излагане и представяне на колекции

Допълнителна класификация (cprv): 92521000 Услуги на музеи и галерии

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Stralsund

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Hansestadt Stralsund

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Planung Konzeption Gestaltung Museumsausstellung szenografisch modular Dauerausstellung

Описание: Die Auftraggeberin beabsichtigt die Vergabe von Dienstleistungen zur Konzeption und Gestaltung einer szenografischen modularen Dauerausstellung an Bord der GORCH FOCK I in Stralsund. Die neue Ausstellung an Bord der GORCH FOCK I soll Besucherinnen und Besuchern ein einzigartiges maritimes Erlebnis bieten. Sie richtet sich an ein breites Publikum, darunter Erwachsene, Kinder, maritime Enthusiasten sowie internationale Gäste. Ziel ist es, die Geschichte, die Bedeutung und das Leben an Bord des Segelschulschiffs GORCH FOCK I erlebbar zu machen. Die Ausstellung soll in den für den Besucherverkehr gedachten Räumlichkeiten in der Back, an und unter Deck realisiert werden und die Themen „Ausbildung auf Segelschulschiffen“ sowie „Geschichte der GORCH FOCK I“ vermitteln. Hierbei sind das gesamte Hauptdeck und Teile des Unterdecks nutzbar.

Вътрешен идентификатор: LOT-0001 3006-26-80.1

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 92521100 Услуги по излагане и представяне на колекции

Допълнителна класификация (cpv): 92521000 Услуги на музеи и галерии

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Stralsund

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Hansestadt Stralsund

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 4 Месеци

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в заявлението за участие

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

Допълнителна информация: Hinweis zum Datenschutz: Gem. DSGVO Art. 6 Abs. 1 b werden im Rahmen des Vergabeverfahrens zur Verfügung gestellte, auch personengebundene Informationen und Daten erfasst, organisiert, gespeichert, verwendet und gelöscht. Nach Abschluss des Vergabeverfahrens und nach Ablauf der gesetzlichen

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: * Kriterium Wirtschaftliche und finanzielle

Leistungsfähigkeit * siehe Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung (L 124)“ der Auftraggeberin zu folgenden Punkten: 1) Erklärung über den Gesamtumsatz (netto) des Bewerbers/der jeweiligen Mitglieder der Bewerbergemeinschaft für die entsprechenden Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren gemäß § 45 Abs. 1 Nr. 1 und Abs. 4 Nr. 4 VgV.

Mindestanforderung: durchschnittlicher Jahresumsatz des Bewerbers/der

Bewerbergemeinschaft im Mittel der letzten drei Jahre für entsprechende Leistungen von

150.000 EUR netto. 2) Eigenerklärung über das Bestehen einer

Betriebshaftpflichtversicherung (Personenschäden mindestens 2.000.000 EUR und sonstige Schäden mindestens 2.000.000 EUR) EUR (§ 45 Abs. 4 VgV); 3) Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach §§123, 124 GWB vorliegen

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: * Kriterium Technische und fachliche Leistungsfähigkeit * siehe Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung (L 124)“ der Auftraggeberin zu folgenden

Punkten: 1) Eigenerklärung über die Zahl der festangestellten Mitarbeiter in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren 2) Benennung eines weisungsbefugten

Hauptansprechpartners (Projektleitung)

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: * Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen *

Angabe der in den letzten 10 Jahren abgeschlossenen Referenzprojekte des Bewerbers

(Stichtag 31.12.2015 und später), die dem zu erbringendem Auftrag ähneln. Die

Referenzprojekte ähneln dem zu erbringenden Auftrag, wenn Referenzen gemäß dem

Referenzblatt angegeben werden können. Anzugeben sind jeweils die geforderten Angaben

aus Formblatt F-02 Referenzblätter. Positiv wird hierbei berücksichtigt, wenn die Referenzen

für öffentliche Auftraggeber durchgeführt worden sind. > Sollten mehr als 3 Teilnahmeanträge

geeigneter Bewerber form- und fristgemäß eingehen, nimmt die Auftraggeberin eine

Bewertung anhand der eingereichten Referenzen gemäß Bewertungsmatrix (Anlage 05) vor.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап

може да бъдат отстранени някои участници

Купувачът си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти без допълнително договаряне

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Описание: Die im Angebotsblatt angegebenen Einzelpositionen (netto) werden addiert und so der Angebotspreis (netto) ermittelt. Bewertet wird demgemäß der auf diese Art und Weise ermittelte Gesamtpreis. Dieser stellt den Wertungspreis dar. Gewichtung des Kriteriums: 30%
Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, средна величина за диапазон)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

Критерий:

Вид: Качество

Описание: Die Leistung wird auf der Basis des eingereichten Konzeptes bewertet. Die Bewertung erfolgt anhand eines Projektdurchführungskonzeptes, das nach den Überschriften A-E bzw. F nach den Kapiteln des Leistungsverzeichnisses für Stufe 2 aufgebaut sein soll. Ziel der konzeptionellen Darstellung ist es, dass der Bieter darlegt, welche besonderen Anforderungen er zur Lösung der Planungsaufgaben erkannt hat und wie er mit den besonderen Erfordernissen des Projekts umzugehen gedenkt. Für die Auftraggeberin ist die Herangehensweise an das Projekt und dessen Durchführung (zügige Realisierung der Planungsaufgaben, Ablauf des Planungsprozesses, Umgang mit gegebenenfalls auftretenden Schnittstellenproblemen) relevant. Dargestellt werden soll, wie der Bieter die in der Leistungsbeschreibung näher dargelegten Leistungen umsetzen möchte. Relevant ist, dass das Konzept des Bieters eine sinnvolle Struktur aufweist und die besonderen Planungsanforderungen hervorhebt. Dies soll in seinem Konzept zum Ausdruck und mit Bezug auf die Besonderheiten des konkreten Projekts dargelegt werden. Es ist erforderlich, den historischen Gehalt des Schiffes planerisch zu berücksichtigen. Der Bieter soll auch darlegen, wie er das vorhandene Personal möglichst effizient und kostenbewusst einsetzt. Dies beinhaltet auch Darlegungen zur Kosten- und Terminkontrolle im Rahmen des Auftrags. Positiv wird bewertet, wenn eine nachhaltige Projektplanung aus dem Konzept ersichtlich wird. Der Auftraggeberin kommt es darauf an, dass planerische Vorgehen des Bieters anhand der konzeptionellen Erläuterungen nachvollziehen zu können. Die erzielbaren Punkte hängen davon ab, wie überzeugend es dem Bieter aus Sicht der Auftraggeberin gelingt, den aufgezeigten Erfüllungsgrad zu gewährleisten, siehe Bewertungsmatrix (Anlage 06)
Gewichtung des Kriteriums: 70%

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, средна величина за диапазон)

Число, свързано с критерия за възлагане: 70

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.subreport.de/E71584382>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.subreport.de/E71584382>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 22/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00)
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: -

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: vgl. § 134 Abs. 2 GWB vgl. § 160 Abs. 3 GWB

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

Регистрационен номер: Leitweg-ID 13073088-K012-24

Пощенски адрес: Mühlenstraße 4-6

Град: Stralsund

Пощенски код: 18439

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Държава: Германия

Звено за контакт: Frau Fischbeck

Електронна поща: KFischbeck@stralsund.de

Телефон: +49 38 31 25 27 56

Интернет адрес: <http://www.stralsund.de>

Профил на купувача: <https://www.stralsund.de/>

Роли на тази организация:

Купувач

Доставчик на услуги в областта на обществените поръчки

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. **ORG-0002**

Официално наименование: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Регистрационен номер: VKMV-13-L50010000000-78

Пощенски адрес: Johannes-Stelling-Str. 14

Град: Schwerin

Пощенски код: 19053

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Държава: Германия

Интернет адрес: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern/>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. **ORG-0003**

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

19b6a259-b5ea-4d0a-ae00-d50b7f0ca77f-01

Основна причина за промяната

:

Поправка на грешки, допуснати от издателя

10.1. **Промяна**

Идентификатор на раздела: LOT-0001

Описание на промените: Änderung der Teilnahmefrist von 08.05.2026, 10:00 Uhr auf 22.05.2026, 10:00 Uhr

Документацията за обществената поръчка е променена на: 20/04/2026

10.1. **Промяна**

Идентификатор на раздела: LOT-0001

Описание на промените: Änderung der Eignungskriterien: Die Auftraggeberin ändert den Verfahrensablauf dahingehend, dass konzeptionelle Darstellungen erst im Angebotswettbewerb (Stufe 2) einzureichen sind und bewertet werden - im

Teilnahmewettbewerb (Stufe 1) ist durch die Bewerber keine Konzeptskizze zu erstellen. Des Weiteren werden die Aufwendungen der Bieter bei der Erstellung des Projektdurchführungskonzeptes durch eine Aufwandsentschädigung vergütet. Weitere Informationen finden sich in der geänderten Leistungsbeschreibung und wurden in der ebenfalls angepassten Wertungsmatrix berücksichtigt.

Документацията за обществената поръчка е променена на: 20/04/2026

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 4ed0f85c-a12e-4047-a15e-5f5706461336 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 05/05/2026 14:50:31 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 312649-2026

Номер на броя на ОВ S: 88/2026

Дата на публикуване: 07/05/2026